



التاريخ الاثنين 19 فبراير 2024

عزيزي المقيم،

### تحديث سكان Barton House - الاثنين 19 فبراير

أود أن أشكر على تفهمك وصبرك خلال الأشهر القليلة الماضية الصعبة للغاية. نحن ممتنون لجميع المقيمين الذين عملوا معنا للسماح بالوصول إلى العقارات، حتى تتمكن من إكمال العمل العلاجي، وساعدنا في التأكد من بقائنا على المسار الصحيح للعودة المخطط لها إلى منزلك.

**تقارير المسح متاحة الآن:** كما هو مذكور في رسالة الأسبوع الماضي، يمكننا الآن نشر تقارير مسح البناء المختلفة بالكامل من Avon Fire and Rescue Service و Ridge and Partners LLP. تؤكد هذه التقارير، جنبًا إلى جنب مع التأكيد من Avon Fire and Rescue Service وتقييمنا الشامل لنتائج التقرير، أن Barton House آمن لك للعودة إليه اعتبارًا من الثلاثاء 20 فبراير 2024.

وقد تم اتباع التوصيات الواردة في هذه التقارير. اكتملت الآن جميع الأعمال الأساسية لتثبيت نظام إنذار الحريق المركزي. كما تم الانتهاء بنجاح من جميع الحشوات الإضافية المقاومة للحريق للدعامات الفولاذية الموجودة في المبنى وفقًا للمواصفات المعتمدة. كما خضعت الشقق غير المأهولة منذ إجلاء السكان في نوفمبر 2023 لنظام اختبار legionella بناءً على نصائح من مسؤولي الصحة والسلامة. سيقدم مسؤولو الإسكان المشورة عندما يتم الانتهاء من جميع الاختبارات بشكل مرض لشقتك الفردية.

بعد مراجعة هذه التقارير والعمل المنجز، نصحت Avon Fire & Rescue Service بما يلي: «مع تطبيق هذه الإجراءات الآن، تدعم Avon Fire & Rescue Service قرار السماح للمقيمين بإعادة احتلال Barton House، حيث تمت معالجة المخاطر التي تم تحديدها مسبقًا، بما يتماشى مع توصيات تقارير مهندسي الإطفاء».

يمكنك الوصول إلى عدد من الوثائق على موقعنا: [www.bristol.gov.uk/barton-house](http://www.bristol.gov.uk/barton-house) لمساعدتك على فهم المعلومات المتاحة لنا في نقاط اتخاذ القرارات. تتضمن هذه المستندات:

- تم تقديم تقارير المسح النهائية لشركة Arup و Ridge and Partners LLP في فبراير 2024
- النتائج والتوصيات المؤقتة من المقاولين لدينا
- نتائج مراجعة الأقران التي أجرتها Arup بتاريخ نوفمبر 2023
- تقرير من شركة Ridge and Partners LLP 2022

لقد قمنا أيضًا بتجميع مستند موجز يمكنك الوصول إليه عبر الإنترنت. سنقدم نسخة من التقرير الموجز المترجم إلى الباشتو والعربية والصومالية خلال الـ 24 ساعة القادمة.

من خلال النظر في هذه المستندات معًا، سترى المعلومات المتاحة لنا على مدار الـ 18 شهرًا الماضية والتفاصيل التي استندت إليها عملية صنع القرار ولماذا نحن الآن على ثقة من أنه من الآمن لك العودة.

**الاستعدادات لعودتك إلى منزلك:** يتم الاتصال بجميع المقيمين من قبل فريق الإسكان لترتيب زيارة لشقتك خلال الأيام الثلاثة المقبلة قبل العودة. إذا لم تكن قد سمعت من فريق الإسكان حتى الآن بموعد وتاريخ زيارتك، فتأكد من أنه سيتم

الاتصال بك قريبًا. أود أن أشكر أولئك الذين استجابوا بشكل إيجابي للغاية لدعوة زيارة ما قبل العودة.

ستكون هذه الزيارة فرصة لك لفهم العمل الذي تم القيام به لـ Barton House آمنًا والتعرف على نظام إنذار الحريق الجديد ومشاهدة منزلك مع أحد أعضاء فريق الملكية ومسؤول الإسكان لمناقشة أي إصلاحات نهائية وإعادة تزيين إذا لزم الأمر.

كجزء من أعمال الإصلاح المستمرة، سيظل موظفو التجارة في الموقع عند العودة. بالنسبة للإصلاحات الأكثر تعقيدًا، سيكون فريق المسح متاحًا أيضًا لإجراء عمليات التفتيش لوضع خطط للأعمال المستقبلية.

سيحتاج جميع المقيمين حاليًا في فندق Holiday Inn إلى مغادرة الفندق بحلول الساعة 5 مساءً يوم الجمعة 23 فبراير.

سيكون موظفو الإسكان متواجدين في Barton House و Holiday Inn لتقديم الدعم والمعلومات لمساعدتك على العودة بأمان إلى منزلك.

**سيارات الأجرة:** لا تزال سيارات الأجرة متاحة للمقيمين لنقل متعلقاتهم إلى Barton House. ستنتهي هذه الخدمة الإضافية يوم الأحد 25 فبراير.

**نظام إنذار الحريق والاختبار:** عند العودة إلى المنزل، ستلاحظ أجهزة استشعار الحرارة في جميع أنحاء المبنى، في الشقق والمناطق العامة، والتي تعد جزءًا من نظام الإنذار الجديد المثبت.

سوف يسمع جميع السكان صوت إنذار الحريق في زيارتهم قبل العودة. سيصدر هذا المنبه لفترة قصيرة في الساعة 10 صباحًا و 2 ظهرًا أيام الثلاثاء والأربعاء والخميس من هذا الأسبوع. يرجى العلم بأن هذا اختبار وليس هناك حاجة لمغادرة شقتك إذا سمعت إنذار الحريق في هذه الأوقات.

**دعم الصحة النفسية لك ولعائلتك:** إذا كان طفلك بحاجة إلى بعض الدعم حول صحته العقلية ورفاهيته، فيمكنك الوصول إليه إما من خلال education mental health practitioners (EMHPs) أو من خلال ممرضة المدرسة. يرجى التحدث إلى مدرستك للحصول على مزيد من المعلومات والمساعدة حول كيفية الوصول إلى هذا الدعم لطفلك.

ثلاث منظمات محلية (SRC ، سيتواجد ممثلون في Holiday Inn لمدة ثلاث ساعات كل يوم هذا الأسبوع حتى يوم الجمعة 23 فبراير. بعد هذا التاريخ إذا كنت بحاجة إلى دعم، يرجى الاتصال بهذه المنظمات مباشرة باستخدام رقم الهاتف أدناه.

- الاثنين: من 9.30 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا
- الثلاثاء: من 9.30 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا
- الأربعاء: من الساعة 12 ظهرًا حتى 3 مساءً
- الخميس: من الساعة 12 ظهرًا حتى 3 مساءً
- الجمعة: من 9.30 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا

Nilaari Agency: 0117 952 5742 [www.nilaari.co.uk](http://www.nilaari.co.uk)

Somali Resource Centre: 0117 907 7994 [www.somalicentre.org.uk](http://www.somalicentre.org.uk)

**الاتصالات:** يمكن إرسال أسئلة السكان ومخاوفهم وتعليقاتهم إلينا مباشرة عن طريق البريد الإلكتروني [barton.house@bristol.gov.uk](mailto:barton.house@bristol.gov.uk) أو الاتصال بالرقم 08006940184 أو من خلال التحدث إلى أحد الموظفين.

Yours sincerely,



**John Smith, Interim Executive Director, Growth and Regeneration**

### دعم إضافي

إذا كان لديك تطبيق HomeChoice وترغب في الحصول على المشورة والدعم، يرجى حجز موعد عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى [barton.house@bristol.gov.uk](mailto:barton.house@bristol.gov.uk)، أو التحدث إلى مسؤول الإسكان الخاص بك.

إذا لم تكن قد بدأت تطبيق HomeChoice الخاص بك بعد، أو كنت تواجه صعوبة في إكمال طلب عبر الإنترنت، وترغب في الحصول على مساعدة في التقديم، فيرجى الاتصال بخط المساعدة We Are Bristol على 08006940184 حتى تتمكن من ترتيب الدعم.

نحن نقدر أن هذا وقت مرهق لك ولعائلتك، ونعمل على توفير الدعم الذي تحتاجه. إذا كنت تشعر أنك بحاجة إلى بعض الدعم للصحة العقلية والرفاهية العاطفية، فهناك خدمات متاحة لمساعدتك:

- يقدم **Samaritans** الدعم 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع. اتصل على 116123 مجانًا.
- **AWP (Avon and Wiltshire mental health partnership): AWP** والتوجيه لأي شخص متورط أو متأثر بإخلاء Barton House. تقدم AWP النصائح والإرشادات التالية. اكتشف المزيد هنا: <https://www.awp.nhs.uk/about-us/emergency-preparedness-resilience-and-response/508>
- **SHOUT 85258**: يقدم دعمًا نصيًّا سرّيًّا على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع. أرسل رسالة 85258 إلى **SHOUT**.
- إذا كنت بحاجة إلى مشورة أو لديك أي مخاوف بشأن أي شكل من أشكال **العنف المنزلي**، فيرجى الاتصال بـ **Next Link Domestic Abuse Service** على 01179250680. للحصول على المشورة على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع، بالإضافة إلى خيارات اللجوء خارج ساعات العمل، اتصل بخط المساعدة الوطني للعنف المنزلي على 08082000247. في حالة الطوارئ، يرجى الاتصال بـ 999.
- **مراكز العائلة**: خلال الأسبوع، يمكن لـ **Family Hub** المحلي تقديم المعلومات والدعم حول أي شيء يتعلق بك وبعائلتك. ويشمل ذلك مجموعات الأنشطة وخدمات الصحة والرفاهية بالإضافة إلى دعم الأبوة والأمومة. أقرب مركز عائلي إلى Barton House هو:

the Wellspring Settlement Hub, 43 Ducie Road, Bristol, BS5 0AX.

المجموعات التي ستقام هذا الأسبوع:

- مجموعة بارتون هيل هاير-هومز يوم الأربعاء - من الساعة 10 صباحًا حتى 11.30 صباحًا
- مركز رعاية الأطفال مع دعم تغذية الرضع أيام الخميس - من الساعة 1 ظهرًا حتى 2.30 مساءً

**Welcoming Spaces network**: لا تزال المساحات الترحيبية مفتوحة في جميع أنحاء المدينة. هذه مجانية للاستخدام ومفتوحة لأي شخص. يمكنك استخدام مساحة الترحيب المحلية لمقابلة أشخاص آخرين أو المشاركة في الأنشطة أو الوصول إلى الدعم. ابحث عن الأقرب إليك على موقعنا الإلكتروني:

[www.bristol.gov.uk/costofliving](http://www.bristol.gov.uk/costofliving)

## إخلاء المسؤولية

تم توفير هذه الترجمة من خلال خدمة الترجمة الآلية الرقمية، ويوافق المجلس على أن هذا يمكن أن يؤدي إلى بعض أخطاء الترجمة التي تقع خارج سيطرة السلطة المحلية ولا نتحمل أي مسؤولية عن أي أخطاء في الترجمة. إذا كنت ترغب في مناقشة محتوى هذه المراسلات أو تعتقد أن هناك أي أخطاء في الترجمة، يرجى الاتصال على

01179036400